

HƯỚNG DẪN CHO DOANH NGHIỆP THUỘC ĐỐI TƯỢNG TỰ ĐĂNG KÝ VỚI TỔNG CỤC HẢI QUAN TRUNG QUỐC

Kể từ ngày 01 tháng 11 năm 2021, các doanh nghiệp sản xuất **không thuộc 18 loại sản phẩm nêu trên** sẽ tự đăng ký thông qua “Ứng dụng quản lý đăng ký doanh nghiệp sản xuất thực phẩm nhập khẩu nước ngoài” trên hệ thống một cửa thương mại quốc tế <http://www.singlewindow.cn/> theo quy định tại Lệnh 248. Cụ thể:

Doanh nghiệp thuộc đối tượng này có thể tự nộp hồ sơ đăng ký hoặc ủy thác cho đại lý nhập khẩu (Trung Quốc) thực hiện đăng ký với Tổng cục Hải quan Trung Quốc.

Hồ sơ xin đăng ký bao gồm:

1. Đơn đăng ký doanh nghiệp;
2. Giấy tờ chứng minh tư cách của doanh nghiệp (giấy phép kinh doanh) do cơ quan có thẩm quyền của quốc gia (khu vực) nơi doanh nghiệp đặt trụ sở cấp;
3. Bản cam kết tuyên bố của doanh nghiệp đáp ứng các yêu cầu của quy định này.

CHI TIẾT CỦA ĐƠN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP

Nội dung:

- Tên doanh nghiệp
- Nơi đặt trụ sở, địa chỉ nơi sản xuất
- Người đại diện theo pháp luật
- Người liên hệ, thông tin liên hệ
- Số đăng ký được cơ quan có thẩm quyền của Việt Nam chấp thuận
- Loại thực phẩm đăng ký
- Loại hình sản xuất
- Năng lực sản xuất

Ngôn ngữ:

Các tài liệu đăng ký sẽ được nộp bằng tiếng Trung hoặc tiếng Anh.

Quy trình đăng ký qua www.singlewindow.cn như sau:

Bước 1:

- (1) Truy cập đường link www.singlewindow.cn
- (2) Chọn Ứng dụng tiêu chuẩn => (3) Hệ thống quản lý đăng ký doanh nghiệp sản xuất thực phẩm nhập khẩu nước ngoài



Bước 2:

- (1) Đăng nhập vào tài khoản sẵn có hoặc
- (2) Đăng ký tài khoản mới để truy cập Hệ thống



Bước 3: Lựa chọn mặt hàng cần đăng ký

- (1) Danh sách 18 mặt hàng do cơ quan thẩm quyền của nước sản xuất giới thiệu (không lựa chọn được)
- (2) Danh sách các mặt hàng thuộc diện tự đăng ký hoặc ủy thác cho đại lý (có thể lựa chọn được)



Bước 4: Điền các thông tin cơ bản về doanh nghiệp như: quốc gia (khu vực); số đăng ký tại quốc gia (khu vực) do cơ quan có thẩm quyền cấp; tên doanh nghiệp; địa chỉ; thời gian xây dựng nhà máy/xưởng sản xuất; thông tin người đại diện pháp luật...

- (1) Tải lên bản chụp giấy tờ chứng minh doanh nghiệp (Giấy phép kinh doanh...).
- (2) Sản phẩm dự kiến xuất khẩu sang Trung Quốc.
- (3) Tình hình xuất khẩu trong 02 năm gần đây.

Sản phẩm dự kiến xuất khẩu sang Trung Quốc:

Điền các thông tin về sản phẩm dự kiến xuất khẩu sang Trung Quốc: Tên sản phẩm, số lượng kho, dung lượng kho (m³), năng lực sản xuất chế biến thiết kế, năng lực sản xuất chế biến thực tế, hình ảnh của sản phẩm (tải lên hình ảnh).

BƯỚC 4

中国国际贸易单一窗口 | 进口食品境外生产企业注册

注册申请

拟对华注册/增加的产品

*产品名称: 没有请填写

贮存库数量 (个): 生产类型选择贮存需填写

贮存库容量 (立方米): 生产类型选择贮存需填写

*年设计生产加工能力 (吨/年): 请输入年设计生产加工能力 (吨/年)

*实际生产/加工能力 (吨/年): 请输入实际生产/加工能力 (吨/年)

(提示: 只可上传后缀名为.jpg|.jpeg|.gif|.png|.bmp|.pdf文件, 单个文件大小不能超过4M)

序号	附件类型	文件名称	操作
1	拟输华产品照片	-	添加文件

保存 重置

Bước 5: Điền các thông tin về sản phẩm như nguồn gốc nguyên liệu, nguồn nước được sử dụng...

BƯỚC 5

中国国际贸易单一窗口 | 进口食品境外生产企业注册

注册申请

企业基本信息 生产相关信息 企业声明 附件信息

当前为暂存状态

原料/配料信息

+ 新增

序号	产品名称	原料/配料名称	来源国家	该原料/配料在产品中比例	操作
无匹配数据					

生产对应关系

+ 新增

序号	拟输华具体产品	关联企业名称	关联企业是否有所在国... 关联企业所在国注册编号 关联企业是否获得在华...	操作
无匹配数据				

生产加工用水

*水源:

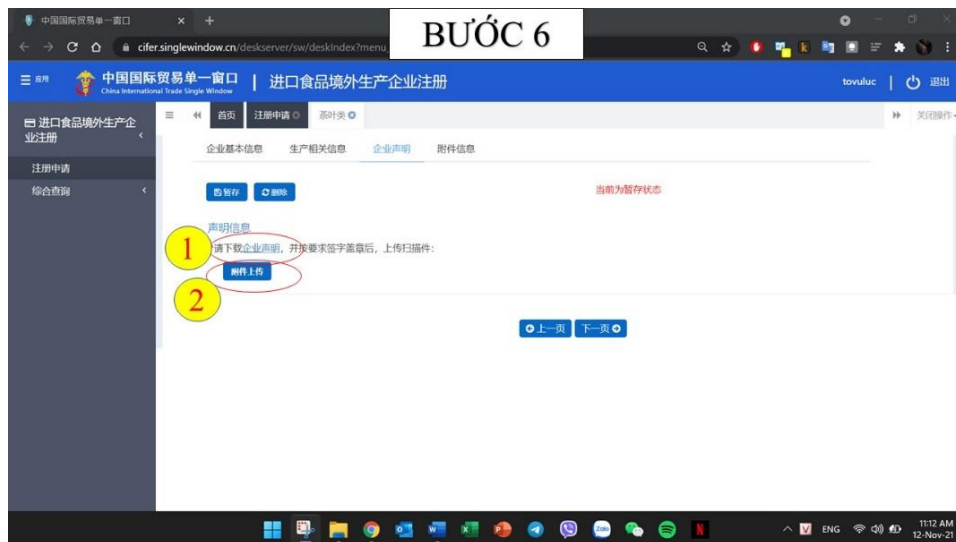
☒ 公共用水 ☐ 企业自有水源

*是否对生产/加工用水的水质进行检测:

☒ 是 ☐ 否

Bước 6: Điền thông tin, ký đóng dấu vào mẫu Tuyên bố của doanh nghiệp (nội dung Tuyên bố xem slide tiếp theo)

- (1) Tải về mẫu Tuyên bố
- (2) Đính kèm tài liệu sau khi điền thông tin, ký đóng dấu và scan



Tuyên bố doanh nghiệp

企业声明

现声明本企业提交信息与相关材料真实、完整, 能够符合中国和_____ (出口国家或地区名称) 相关法规及《中华人民共和国进口食品境外生产企业注册管理规定》的要求。

企业法人代表姓名和职务

企业法人代表签章 日期

TUYÊN BỐ CỦA DOANH NGHIỆP

Xin tuyên bố những thông tin và tài liệu chúng tôi cung cấp là chân thực, đầy đủ, phù hợp với các quy định pháp luật liên quan của Trung Quốc và (nước/khu vực xuất khẩu) và yêu cầu của “Quy định về đăng ký và quản lý doanh nghiệp sản xuất thực phẩm nhập khẩu tại nước ngoài của nước Cộng hòa nhân dân Trung Hoa”.

Tên, chức vụ của người đại diện pháp luật

.....

Ký tên, đóng dấu Ngày tháng năm

Bước 7: Kiểm tra lại thông tin và gửi đi

Lưu ý: Kiểm tra đầy đủ, chính xác thông tin, đặc biệt là các file đính kèm

Chọn mục (1) để gửi tài liệu

Chờ phản hồi của Hải quan Trung Quốc

